



NSS/506 /2021

Katowice, 21.07.2021 r.

## ZAPYTANIE OFERTOWE

w ramach realizowanego projektu, pn. „**DRONE EXPERT – szkolenia specjalistyczne dla uczniów i studentów**”,  
w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego INTERREG V-A Republika Czeska – Polska

### I. Informacje ogólne:

1. Zamawiający: **Główny Instytut Górnicztwa w Katowicach**
2. Zapytanie ofertowe prowadzone jest zgodnie z zasadami kwalifikowalności w Programie Interreg V-A Republika Czeska-Polska oraz w zgodzie z obowiązującymi przepisami.

### II. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia w ramach niniejszego zapytania ofertowego jest świadczenie kompleksowej obsługi profesjonalnych **tłumaczy języka czeskiego** (tłumaczenia z języka czeskiego na polski i polskiego na czeski) podczas spotkania promocyjno-informacyjnego w dniu 14 września 2021 r. w godzinach od 10<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>.

Kod CPV: 79540000-1

Oczekiwany zakres usługi:

1. tłumaczenie symultaniczne wraz z wynajmem kabiny oraz słuchawek dla 20 osób, w godzinach od 10<sup>00</sup> do 11<sup>00</sup>
2. tłumaczenie konsekwentne w godzinach od 11<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>
3. transport oraz zainstalowanie kabiny w sali konferencyjnej w dniu poprzedzającym, w godzinach do 15<sup>00</sup>, lub w dniu 14 września 2021 r. w godzinach 7<sup>00</sup> do 9<sup>00</sup>
4. rozmontowanie oraz zabranie kabiny najpóźniej w dniu następnym do godziny 9<sup>00</sup>
5. dysponowanie odpowiednim doświadczeniem oraz sprzętem technicznym w zakresie określonym w zapytaniu

Prosimy o podanie w ofercie następujących danych:

- cenę netto/brutto pełnej usługi
- doświadczenie (minimum: obsługa symultaniczna 3 wydarzeń)
- warunki płatności: 14 lub 30 dni

### III. Kryteria oceny ofert oraz wybór najkorzystniejszej oferty:

1. Jedynym kryterium oceny ofert będzie cena, tj. cena = 100%.
2. Zamawiający uzna za najkorzystniejszą i wybierze ofertę o najniższej cenie, która spełnia wszystkie wymagania określone w opisie przedmiotu zamówienia.
3. Cena podana przez Wykonawcę nie będzie podlegała zmianie w trakcie realizacji zamówienia.

### IV. Miejsce i termin składania ofert:

1. Ofertę należy złożyć na formularzu ofertowym do dnia 03.08.2021 r. Ofertę można złożyć drogą elektroniczną, faxem lub w siedzibie Zamawiającego: **Główny Instytut Górnicztwa, Centrum Rozwoju Kompetencji**, Aleja Korfantego 79a, 40 - 166 Katowice, fax: 32 259 65 33; e-mail: bkobylin@gig.eu.
2. Informacji udziela: mgr inż. Bogna Kobylńska tel. 32/259 26 04
3. Zamawiający informuje, iż ocenie podlegać będą tylko te pozycje, które wpłyną do Zamawiającego w okresie od dnia ogłoszenia niniejszego zapytania ofertowego, do dnia, w którym upłynie termin składania ofert.
4. Zamawiający dopuszcza możliwość zmniejszenia zamówienia o 50 procent w zakresie ilości słuchawek, w zależności od ostatecznej liczebności obcojęzycznych uczestników spotkania. Ostateczna ilość zostanie podana najpóźniej na tydzień przed planowanym terminem.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia zapytania ofertowego w każdej chwili, bez podania przyczyny. Zapraszamy do składania ofert.